

California Department of Tax and Fee Administration

Ventas para la reventa
(Sales for Resale)

SEPTIEMBRE 2017
PUBLICACIÓN 103-S

(September 2017
Publication 103-S)

Publicación 103-S, Ventas para la reventa

Septiembre 2017

Ventas y compras para la reventa

Ventas para la reventa

Los compradores ocupados en la venta de bienes personales tangibles pueden emitir certificados de reventa al obtener productos para su venta durante las operaciones comerciales habituales de sus empresas. Cuando un vendedor acepta de buena fe y de manera oportuna un certificado de reventa válido, el vendedor no debe impuestos sobre dicha venta. Los compradores pueden emitir un formulario [CDTFA-230](#), *General Resale Certificate* (Certificado General de Reventa), cuando obtienen bienes para su reventa durante las operaciones comerciales habituales de sus empresas. Generalmente, los certificados de reventa se utilizan:

En general, los certificados de reventa se utilizan en los siguientes casos:

- Al comprar artículos acabados para su reventa.
- Al comprar materiales que conformarán una parte física de un artículo con intención de reventa.
- Al comprar artículos cuya función es la de exhibir o demostrar su uso y posteriormente estarán a la venta durante las operaciones comerciales habituales de sus empresas.

Los compradores no deben utilizar un certificado de reventa cuando adquieren productos para los siguientes propósitos:

- Su uso y no su venta*,
- Para utilizar en su empresa antes de venderlos,
- Uso para un propósito personal, o
- Su retención como inversión para su valorización y venta en el futuro.

**Ver la Tabla de Pautas Generales, (Table of General Guidelines) para ejemplos de cada tipo de empresa.*

Las compras para su reventa deben ser legítimas

Es importante que los vendedores estén al tanto del carácter general del negocio del comprador antes de aceptar un certificado de reventa. Si el comprador está obteniendo un artículo que no vende habitualmente, el vendedor debe exigir un certificado de reventa que declare que los bienes específicos se compran para su reventa durante el comercio habitual de sus empresas.

Los bienes adquiridos para su reventa deben estar descritos en el certificado de reventa mediante una las siguientes maneras:

- Un listado de los bienes específicos que se comprarán para su reventa, o

- Una descripción general del tipo de bienes que se comprarán para su reventa.

Por ejemplo, si un fabricante de muebles intenta comprar suministros de oficina para su reventa, el vendedor debe preguntarle al comprador si tiene la intención de vender dichos suministros durante el comercio habitual de su empresa. Si la respuesta es afirmativa, el vendedor debe protegerse a sí mismo requiriéndole al fabricante de muebles que liste específicamente "suministros de oficina" en el certificado de reventa; en caso contrario, el vendedor debe conducir la venta como gravable. Los compradores están sujetos a multas e intereses por el uso indebido de un certificado de reventa. El uso indebido intencional de un certificado de reventa puede resultar en procesamiento criminal.

Si el comprador pagó el impuesto sobre la venta a su proveedor por los artículos que compró para uso comercial o personal, pero los revende antes de usarlos, puede tomar una deducción en su declaración de impuestos cuando declare la venta. El comprador puede deducir el importe que pagó antes de que se añadiera el impuesto sobre las ventas o el uso, en la sección "*Cost of Tax-Paid Purchases Resold Prior to Use*" (Costo de las compras con impuesto pagado que se revendieron antes de usarse) en su declaración de impuestos sobre las ventas y el uso.

Nota: Esta publicación resume la ley y reglamentos vigentes que aplican cuando la publicación fue escrita, como se indicó anteriormente. Sin embargo, cambios a la ley o reglamentos pueden haber pasado desde entonces. Si hay algún conflicto entre el texto en esta publicación y la ley vigente, la decisión se basará en la ley vigente y no en esta publicación.

Toda venta de artículos falsificados es gravable

Si una persona ha sido condenada por tráfico de artículos falsificados, todas sus ventas y adquisiciones de dichos artículos se consideran gravables. Esto se aplica a los fabricantes, mayoristas, distribuidores o al vendedor al detal de los artículos falsificados. Una persona ya no podrá reclamar una deducción de reventa durante la venta de artículos falsificados, y toda compra constituida por artículos falsificados para su posterior reventa también será gravable.

La descripción de artículos falsificados se refiere a bienes con una marca falsificada. En términos generales, una marca falsificada es una marca idéntica o considerablemente indistinguible de una marca registrada en la *United States Patent and Trademark Office* (Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos). En California es ilegal que cualquier persona fabrique voluntariamente, venda intencionalmente, o posea conscientemente artículos falsificados.

El CDTFA puede cobrarle a la persona condenada por tráfico de artículos falsificados los impuestos sobre las ventas o el uso que no haya pagado, dentro de un período de un año a partir del último día del mes calendario posterior a la fecha de condena. Al cobrarle a los condenados por tráfico de artículos falsificados, el CDTFA disuade la venta criminal de artículos falsificados y nivelar el campo de acción para todas las empresas.

Si usted sospecha que se están vendiendo artículos falsificados, favor de dirigirse a nuestra página web de "[TRaCE Task Force](#)" (*Tax Recovery and Criminal Enforcement*). Allí encontrará

información acerca de cómo el CDTFA está asociado con otras agencias para combatir las actividades comerciales ilegales, además de información acerca de cómo denunciar un crimen.

Nota: Esta publicación resume la ley y los reglamentos aplicables que estaban en vigor cuando fue redactada, como se señala en la parte superior. Sin embargo, pueden haber ocurrido cambios en la ley y en los reglamentos desde entonces. De haber algún conflicto entre el texto de esta publicación y la ley, las decisiones se basarán en la ley y no en esta publicación.

Certificados de Reventa Válidos

Verificación del número de permiso del vendedor en un certificado de reventa

Hay tres maneras de verificar que un cliente tiene un permiso de vendedor válido:

- Seleccionar la herramienta “[Verify a Permit or License](#)” (Verificar un permiso o licencia) en nuestro sitio web. El vendedor puede utilizar esta herramienta para verificar una licencia de cigarrillos/tabaco o una cuenta de cuota de reciclaje de desechos electrónicos (eWaste).
- El vendedor puede llamar a nuestra línea gratuita automatizada al 1-888-225-5263, disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana. El vendedor deberá tener a la mano el número de permiso que desea verificar.
- Utilizar nuestra aplicación móvil gratuita para verificar un permiso o licencia desde la conveniencia de su teléfono inteligente.

Sin embargo, el comprador no está obligado a tener un permiso de vendedor para expedir un certificado de reventa válido. Si el comprador no está obligado a tener un permiso debido al tipo de bienes que vende, en lugar del número de permiso de vendedor, el comprador debe incluir en el certificado una explicación que indique por qué no está obligado a tener un permiso de vendedor.

Mal uso de un certificado de reventa

Si el comprador, a sabiendas, expide un certificado de reventa al comprar artículos que no va a revender será responsable del pago de lo siguiente:

- El importe de impuesto que tendría que haber pagado si no hubiera usado el certificado, y
- El interés sobre el impuesto adeudado (calculado a partir del momento en que se compró el artículo).

Además, al comprador se le podría revocar su permiso de vendedor y ser obligado a pagar una o ambas de las siguientes multas:

- Una multa del 10 por ciento del impuesto o \$500 dólares (lo que sea mayor) por cada compra que hizo para su beneficio personal o para evadir el pago de impuestos.
- Una multa del 25 por ciento por fraude o por intento de evasión de impuestos.

De acuerdo al artículo 7153 del Código de Ingresos e Impuestos (Revenue and Taxation Code), a los compradores se les podría encontrar culpables de un delito menor si entregan un certificado

de reventa con el fin de evadir la declaración o pago del impuesto al vendedor. La intención se demuestra cuando el comprador sabe al momento de la compra que el artículo será utilizado en lugar de ser revendido. Cada delito es castigado con una multa de no menos de \$1,000 dólares y no más de \$5,000 dólares, una pena de prisión no superior a un año, o ambas cosas.

Como parte del proceso de auditoría, examinamos rutinariamente los certificados de reventa para asegurarnos que respaldan compras legítimas para la reventa.

Contenido de un certificado de reventa

Cualquier documento, ya sea una carta, nota, orden de compra o formulario previamente impreso puede servir como certificado de reventa, siempre y cuando contenga *toda* la siguiente información:

- Nombre y dirección del negocio del comprador.
- Número de permiso de vendedor del comprador o una explicación de por qué el comprador no está obligado a tener un permiso de vendedor.
- Descripción del producto que se va a comprar. Consulte la sección “Repeat customers and customers who use purchase orders” (Clientes frecuentes y clientes que usan órdenes de compra).
- Una declaración de que los productos descritos se están comprando para la reventa. El documento debe contener la frase en inglés “for resale” (para la reventa).

Frases tales como “non-taxable” (no sujeto a impuestos) o “exempt” (exento) no son aceptables. Véase la sección “Clientes frecuentes y clientes que usan órdenes de compra”.

- Fecha del documento (un certificado de reventa válido de otro modo no se considerará inválido simplemente porque no está fechado).
- Firma del comprador, empleado del comprador o representante autorizado

Nota: A ciertos negocios no se les exige que tengan permisos de vendedor. Por ejemplo, estos negocios podrían vender en el comercio interestatal o extranjero o vender solamente productos exentos de impuestos (como frutas y verduras crudas). Dichos negocios deben indicar en sus certificados de reventa que no tienen permiso y declarar la razón por la que no están obligados a tener uno.

Nosotros no damos certificados de reventa. Sin embargo, el comprador puede descargar el formulario [CDTFA-230](#), *General Resale Certificate* (Certificado general para la reventa) u obtener una copia a través del sistema de envío por fax de nuestro Servicio al Cliente al 1-800-400-7115. Los certificados de reventa para las industrias específicas están disponibles bajo la pestaña de “*Additional Information*” (Información Adicional).

Firmas digitales

Los certificados de reventa que se hayan firmado digitalmente y se proporcionen de forma electrónica podrán considerarse como válidos siempre que contengan todos los elementos

esenciales de un certificado de reventa válido (como se indicó anteriormente) incluyendo la firma del comprador, de un empleado del comprador o de un representante autorizado. Una “firma digital” tiene la misma validez y vigencia que una firma manual y puede usarse en un certificado de reventa siempre y cuando cumpla con los requisitos de la “[California Government Code Section 16.5](#)” (sección 16.5 del Código de Gobierno de California) y sus “[Regulations](#)” (reglamentos) de ejecución. En concreto, puede aceptarse una firma digital si tiene los siguientes atributos:

1. Es exclusiva de la persona que la utiliza.
2. Puede ser verificada.
3. Está bajo el control exclusivo de la persona que la utiliza.
4. Está vinculada a los datos de tal manera que si los datos se cambian la firma digital se invalida.
5. Se ajusta a los reglamentos aprobados por la Secretaría del Estado.

Los reglamentos de la *Secretary of State* (Secretaria de Estado) exigen que la firma se cree con una de las tecnologías aceptadas que en ellos se identifican. Para más información, el sitio web de la Secretaría de Estado, www.sos.ca.gov, contiene una página de “[Frequently Asked Questions](#)” (Preguntas Frecuentes) sobre el uso de firmas digitales.

Tabla de Pautas Generales

| Tipo de negocio ¹ | Compra podría reunir los requisitos para utilizar un certificado de reventa ¹ | Compra generalmente sujeta a impuestos ¹ |
|--|--|---|
| Restaurante, bar | Artículos desechables “para llevar”: envases de alimentos, servilletas de papel, cubiertos de plástico, vasos, pajillas o popotes, palillos, agitadores, manteles de papel para uso individual de los clientes | Platos, cubiertos, utensilios, suministros de limpieza, servilletas de papel, filtros de café, equipo y suministros de oficina, manteles de tela o papel |
| Peluquería, salón de belleza | Artículos para la reventa a clientes para uso fuera del establecimiento: champús, tónicos para el pelo, cepillos, cosméticos | Artículos que se utilizan para dar servicio a los clientes en el establecimiento: champú, cepillos, cosméticos, productos de limpieza, suministros de oficina |
| Taller de reparación de automóviles, estación de servicio ² | Llantas, baterías, partes de automóvil, cubiertas de asiento, pintura de automóvil, anticongelante y aceite <i>para la reventa a clientes</i> | Herramientas manuales, maquinaria, cinta adhesiva, lubricantes, solventes, trapos, suministros de limpieza, equipo de oficina, suministros de oficina |

| | | |
|---|---|--|
| Florería, vivero, jardinero paisajista | Abonos, flores, arbustos, tierra para macetas y herramientas de jardín <i>para la reventa a clientes</i> en una factura detallada | Mangueras, herramientas de jardín, cortadoras de césped, rastrillos, equipo de oficina, suministros para el uso en las operaciones diarias |
| Tienda de conveniencia | Artículos para el hogar, llaveros, encendedores y aceite de motor <i>para la reventa a clientes</i> | Cajas registradoras, equipo para el negocio; artículos que se utilizan en las operaciones diarias: productos de limpieza, suministros de oficina |
| Tienda de mascotas | Artículos destinados a la reventa: alimento para mascotas cuando se utiliza para alimentar a los animales que se tienen para la reventa, arena para mascotas (para la reventa a clientes), cepillos, platos para mascotas, mascotas | Artículos para el uso en las operaciones diarias de la tienda: arena (comprada para su uso), platos para mascotas utilizados en las instalaciones, suministros de oficina, artículos de limpieza |
| Contratista de la construcción, pintor, instalador de papel tapiz | Accesorios, maquinaria y equipo que el contratista instalará. Ejemplos incluyen accesorios de plomería, aparatos de aire acondicionado, antenas de televisión y refrigeradores ³ | Escaleras, carretillas, herramientas manuales, herramientas eléctricas, lija, solventes, cinta adhesiva, tela protectora, cepillos, herramientas, materiales (por ejemplo, pintura, ladrillos, madera), equipo de oficina, suministros de oficina ³ |
| Prestadores de servicios: servicio de limpieza, servicio de lavandería, tintorería | Ninguna. Generalmente, se considera que los prestadores de servicios son los usuarios finales de los productos que utilizan en la prestación de servicios a los clientes. Las compras generalmente están sujetas a impuestos | Artículos de limpieza, equipo de limpieza, equipo de oficina, suministros de oficina, disolventes, detergentes |
| Abogado, contador, arquitecto, agencia inmobiliaria, doctor, dentista, guardería, hogar de ancianos | Ninguna. A estos negocios generalmente se les considera prestadores de servicios (ver párrafo anterior). Las compras están sujetas a impuestos. | Mobiliario de oficina, equipo de oficina, suministros de oficina, hardware y software de computadora, vendas, bolas de algodón, enjuague bucal, cepillos de dientes, juguetes, ropa de cama, artículos de limpieza, aspiradoras, aparatos |

¹ Estas listas sirven como directrices generales y no se pueden aplicar en cada situación. Las listas incluyen sólo ejemplos y no son exhaustivas.

² *Se anima a los talleres de pintura automotriz y reparación de carrocerías a usar un certificado de reventa específico para su industria (Resale Certificate for the Auto Body Repair and Painting Industry [Certificado de reventa para la industria de la pintura automotriz y reparación de carrocerías]).*

³ *A los contratistas generalmente se les considera los usuarios finales del equipo, herramientas, materiales y suministros que usan en la construcción de bienes inmuebles. En determinadas circunstancias, los contratistas pueden ser los revendedores de los materiales de construcción. Consulte la [publicación 9](#), *Construction and Building Contractors (Construcción y Contratistas de la construcción de edificios)* para obtener más información.*

Documentación y Presentación de Ventas

Clientes frecuentes y clientes que usan órdenes de compra

Los clientes frecuentes no tienen que expedir al vendedor un certificado de reventa por cada una de sus compras. En su lugar, pueden presentar un certificado de reventa global que contenga una descripción general de los productos que van a comprar. Si hacen una compra que no es para la reventa, deben avisarle al vendedor para que éste pueda aplicar correctamente el impuesto.

Los clientes que deseen utilizar órdenes de compra para designar qué compras son para la reventa, deben expedir un certificado de reventa “calificado” que indique en inglés “see purchase order” (ver orden de compra) en la sección del certificado destinada a la descripción del bien. Cada orden de compra debe especificar si el producto amparado por la orden de compra está siendo comprado para su reventa. Al uso de las frases en inglés “for resale” (para la reventa), “resale = yes” (reventa = sí), “nontaxable” (no sujeto a impuestos), “taxable = no” (sujeto a impuestos = no) o una terminología similar en una orden de compra (indicando que no se debe añadir impuesto o reembolso de impuesto a la factura de venta) se le considerará como una designación que indica que los productos descritos se compran para su reventa, siempre y cuando la combinación de la orden de compra y el certificado de reventa calificado contengan todos los elementos esenciales de un certificado de reventa (según lo dispuesto en la sección. “*Contenido de un certificado de reventa*”).

Sin embargo, una orden de compra que sólo muestra el importe del impuesto como \$0 o se deja en blanco, no será aceptada como una designación que indica que el producto está siendo comprado para su reventa. **La orden de compra también debe incluir la frase en inglés “for resale” (para la reventa) o la otra terminología descrita anteriormente, para especificar que los productos están siendo comprados para su reventa.** Si la orden de compra no es específica o no se expide de forma oportuna (como se explica más adelante) se supondrá que los productos amparados por ésta están sujetos a impuestos. Si la orden de compra incluye tanto artículos para la reventa como artículos que no son para la reventa, la orden de compra debe especificar qué artículos se adquieren para la reventa y qué artículos se adquieren para usarlos. Por ejemplo, una orden de compra de materias primas para la reventa y de herramientas que se utilizan para procesar las materias primas, debe especificar que las materias primas se adquieren para la reventa y que la venta de las herramientas está sujeta a impuestos.

Documentación de las ventas para la reventa

El vendedor debe conservar copias de todos los certificados de reventa y de cualquier orden de compra expedida junto con los certificados de venta calificados para respaldar todas sus ventas para la reventa.

Aceptación oportuna de un certificado de reventa

Cuando un comprador realiza una venta para la reventa, debe obtener un certificado de reventa de su cliente de manera oportuna. Cualquiera de los siguientes se considera un momento oportuno para obtenerlo:

- Antes de que el vendedor facture la venta al comprador;
- En cualquier momento dentro del ciclo normal de facturación y pago del vendedor; o
- En cualquier momento antes o al momento de la entrega del artículo vendido.

Aceptar un certificado de reventa de forma tardía no exime al vendedor de la responsabilidad del pago del impuesto. Si ponemos en duda una transacción y el vendedor aceptó un certificado de manera tardía, se le pedirá al vendedor que presente otras pruebas satisfactorias para comprobar que la venta era una venta para la reventa no sujeta a impuestos [(consulte [Regulation 1668](#), *Sales for Resale* (Ventas para la reventa))].

Preparación adecuada de la declaración de impuestos sobre las ventas y el uso

Los vendedores deben declarar el total de sus ventas brutas del periodo a declarar en su declaración del impuesto sobre las ventas y el uso. Si las ventas brutas del vendedor incluyen importes que recibió por ventas para la reventa, el vendedor debe deducir estos importes en el renglón designado para las ventas a otros comerciantes para fines de reventa. Si el vendedor no toma la deducción, pagará más impuesto de lo que debe.

Información Adicional

Recursos relacionados

[Using a Resale Certificate](#) (Uso de un certificado de reventa) – “Frequently Asked Questions (FAQ’s)”, preguntas frecuentes (FAQ)

Si tiene una pregunta general sobre los impuestos, llame a nuestro número gratuito y hable con un representante del servicio al cliente. Los representantes están disponibles de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. (hora del Pacífico), excepto en los días festivos estatales. Llame al 1-800-400-7115 TDD/TTY: 1-800-735-2929.

La siguiente es una lista con una selección de [“regulations”](#) (reglamentos), [“forms”](#) (formularios), y [“publications”](#) (publicaciones) que podrían ser de su interés. Una lista completa de los reglamentos, formularios y publicaciones del impuesto sobre las ventas y el uso se

encuentra en el sitio web del CDTFA. También están disponibles versiones en varios idiomas de nuestras publicaciones y materiales de alcance comunitario.

Formularios

1. [CDTFA-230, General Resale Certificate](#) (Certificado general de reventa, formulario en inglés)
2. [Resale Certificate for the Auto Body Repair and Painting Industry](#) (Certificado de reventa para la industria de la pintura automotriz y reparación de carrocerías, formulario en inglés)
3. [California Resale Certificate - Sales by Auto Auctions and Auto Dismantlers](#) (Certificado de reventa de California - Ventas en subastas y desmanteladores de automóviles, formulario en inglés)

Publicaciones

1. [73-S](#) *Su permiso de vendedor de California*

Reglamentos

1. [1668](#) *Sales for Resale* (Ventas para la reventa, reglamento en inglés)